

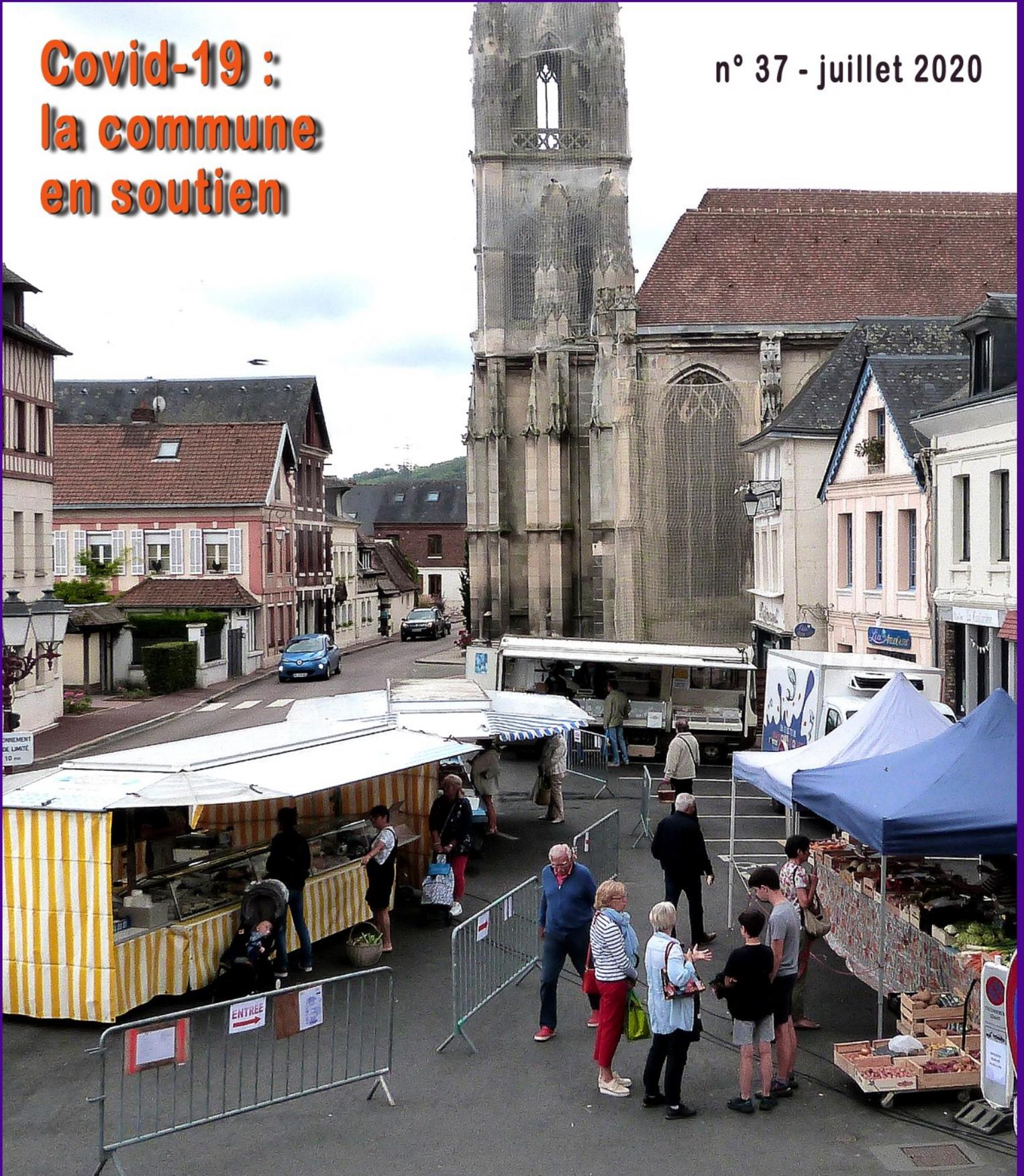
Le Petit Bouillais



Bulletin municipal d'information

Covid-19 :
la commune
en soutien

n° 37 - juillet 2020



www.labouille.fr

SALON DE COIFFURE

Angélique

15, quai Hector Malot - 76530 La Bouille

HORAIRES D'OUVERTURE du mardi au vendredi :

8h30-12h00 / 14h00-18h30

le samedi 8h30-17h00 (sans interruption)

02 35 67 57 68

Le Bellevue

Hôtel - Restaurant

13, quai Hector Malot 76530 La Bouille

Tél : 02 35 18 05 05

bellevuehotel@wanadoo.fr

www.hotel-le-bellevue.com

Intermarché

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

GRAND-COURONNE



Avenue du Général Leclerc

Tél : 02 35 67 63 42



Erden Patrimoine

PROMOTEUR - CONSTRUCTEUR - ACHATS & VENTES IMMOBILIERES

ESPACE CONFORT ELECTRIQUE
Electricité Générale

Chauffage électrique - Mise en sécurité

Alarme - Vol - Incendie

Cablage informatique et domotique

255 Route de Rouen - 27310 BOURG-ACHARD

02 32 41 31 07 - 06 07 96 27 35

espace-confort-elec@orange.fr



FENÊTRE • PORTE DE GARAGE
VOLET • PORTE • ISOLATION DES COMBLES
ISOLATION EXTÉRIEURE • VIDE DE MUR
STORE DE TERRASSE • PERGOLA • PORTAIL

02 32 57 44 66 • www.lanos-menuiserie.fr

Garage La Bouille Auto

7 Route de Moulineaux, 76530 La Bouille

02 35 68 16 08



Édito du Maire

Madame, Monsieur,

Les élections municipales du 15 mars 2020, mises en veilleuse pendant le confinement sanitaire du Covid-19, ont abouti le 25 mai 2020. Le Conseil Municipal nouvellement installé à cette date a procédé à mon élection à la responsabilité de Maire de la commune de La Bouille. Je serai le Maire de toutes les Bouillaises et Bouillais et j'apporterai le meilleur de moi-même pour maintenir la qualité de vie de notre village. Bien sûr, je ne suis pas seul mais bien entouré de trois Adjoints, cinq Conseillers Municipaux Délégués et six Conseillers Municipaux dévoués au service de l'intérêt général. (Lire Page 4)

Ce premier bulletin de la mandature 2020-2026 rappelle aussi les efforts de la commune durant les quatre derniers mois de pandémie de mars à juin 2020. Je tiens à rendre hommage à mon prédécesseur, Joël TEMPERTON, qui a assumé avec énergie et détermination son rôle de Maire intérimaire imposé par l'Etat. Dans l'immédiat, il faut sortir avec discernement de la crise sanitaire et économique que nous traversons. A ce jour, le bilan sanitaire communal est plutôt positif : aucun cas recensé, aucun décès dû au Covid-19. Sur le plan économique, l'avenir reste incertain. Aussi la municipalité a décidé, en fonction de ses moyens, d'apporter une aide au commerce local en distribuant du pouvoir d'achat aux Aînés (*Lire pages 6 et 7*).

Un grand merci à vous tous pour votre civisme en respectant les gestes barrières et votre discipline dans le confinement. Un grand merci à la quinzaine de couturières qui ont fabriqué des masques en tissu pour toute la population communale. Un grand merci aux agents municipaux qui se sont mobilisés sans défaillir.

Comme pour une naissance, les nouveaux Elus ont baptisé ce premier bulletin municipal d'information « Le Petit Bouillais » car la durée de leur mandature n'excédera pas 6 ans, de 2020 à 2026.

Très cordialement,
Jacques MENG
Maire de La Bouille

SOMMAIRE

Les annonceurs	p.2 et 8
Edito du Maire	p.3
Trombinoscope	p.4
Carnet, Brèves	p.5
La Bouille soutient ses habitants	p.6
La Bouille soutient ses commerçants	p.7

AGENDA 2020

Salle polyvalente

Vide Dressing
3 & 4 oct.

Loto Association
10 oct.

Salon Vinomédia
Du 30 oct. au 1er nov.

Soirée Beaujolais
20 nov.

Bourse au jouets
22 nov.

Marché de Noël
5 & 6 déc.

Grenier à sel

Concours peinture « La Bouillotte »
5 & 6 sept.

40ème Salon de la peinture
Du 18 au 27 sept.

Expo photos Collision
10 & 11 oct.

Expo photos Nature
Du 6 au 11 nov.

Directeur de la publication : Jacques MENG
Comité de rédaction : Clément BOUVET, Brigitte DUVAL, Frédéric SURRE
Ont participé à ce numéro : Martine COUSIN, Jean-Jacques BARIL, Emmanuelle GUERSENT
Comité de relecture : Pascale HEURTEVENT-JACQUEMIN, Christine DE ARAUJO
Mise en page : Séverine LEBLOND, Frédéric SURRE
Crédits photos : Joël NOUVEL, Eva BARIL, Clément BOUVET

Trombinoscope

Conseil Municipal de La Bouille



Jacques MENG – Maire

Représentant titulaire à la Métropole Rouen Normandie
Représentant titulaire au Parc Naturel Régional des Boucles de la Seine Normande
Président des Commissions communales



Martine COUSIN – Conseillère déléguée

Délégations : Relations avec les associations et les aînés, Solidarité, Jeunesse, Ecole
Commissions : Action sociale-Associations, Finances, Ecole-Jeunesse



Yannick GOSSET – Conseiller

Commissions : Finances, Appels d'Offres, Travaux-Urbanisme, Développement Durable, Sécurité



Clément BOUVET – 1^{er} Adjoint

Représentant suppléant à la Métropole Rouen Normandie
Délégations : Finances, Communication, Ecole
Commissions : Finances, Ecole-Jeunesse, Communication, Développement Durable



Audrey DAVID – Conseillère déléguée

Délégation : Logement
Commissions : Finances, Travaux-Urbanisme, Animation-Culture-Sports-Tourisme, Commerces



Justine GROLLIER – Conseillère

Commissions : Animation-Culture-Sports-Tourisme, Commerces



Jean-Jacques BARIL – 2^{ème} Adjoint

Délégations : Animation, Culture, Tourisme, en charge de la salle polyvalente
Commissions : Appels d'Offres, Travaux-Urbanisme, Animation-Culture-Sports-Tourisme, Sécurité



Didier GILLES – Conseiller délégué

Délégations : Commerce, Sports, Sécurité
Commissions : Appels d'Offres, Travaux-Urbanisme, Animation-Culture-Sports-Tourisme, Commerces



Ludovic GUERSENT – Conseiller

Commissions : Finances, Appels d'Offres, Commerces



Patrick PIEDELEU – 3^{ème} Adjoint

Délégations : Travaux, Patrimoine, Urbanisme, Personnel technique communal
Commissions : Finances, Appels d'Offres, Travaux-Urbanisme



Christine PREY – Conseillère déléguée

Délégations : Associations, Solidarité, Jeunesse, Ecole
Commissions : Ecole-Jeunesse



Martine ROIGNANT – Conseillère

Commissions : Action Sociale- Associations, Ecole-Jeunesse



Séverine BAUDART-LAURENS – Conseillère déléguée

Délégations : Développement Durable
Commissions : Action Sociale -Associations, Développement Durable



Brigitte DUVAL – Conseillère

Commissions : Communication, Animation-Culture-Sports-Tourisme



Frédéric SURRE – Conseiller

Commissions : Communication, Développement Durable

Carnet

Naissances, mariages, pacs, décès

Décès de Mme FITTE

Madame Renée Fitte est décédée au mois de mai. Elle a été inhumée au cimetière de La Bouille le 4 juin dernier.

Originaire du Gers, elle en avait toujours gardé son petit accent.

Arrivée d'abord dans le pays de Caux à Canouville puis à La Bouille comme secrétaire de Mairie entre 1964 et 1985.

Son conjoint, Roger, était Directeur de l'école de La Bouille et aussi secrétaire de Mairie. Il est décédé en 2015.

Madame Fitte fut une

membre très active de nos différentes associations Bouillaises dont le Comité des Fêtes, le Comité de Jumelage et l'Élan Bouillais. Elle était toujours disponible au service des Bouillaises et Bouillais.

Elle allait avoir 98 ans le 31 août 2020.

Sa dernière demeure était une maison de retraite de la Métropole Rouennaise.

Au revoir, Madame Fitte.



Décès de Mr Serge LE BORGNE

Décédé le 15 mai, inhumé le 25 mai 2020 au cimetière de La Bouille. Ancien Conseiller Municipal de 2001 à 2008, Serge s'occupe alors de l'animation du village, relance les marchés de Noël et participe à l'organisation de la 4ème édition de l'Armada en 2003.

Né à Toulon mais possédant des origines bretonnes, langue qu'il parlait couramment, grand connaisseur de jazz manouche, directeur commercial dans le milieu médical, il achève sa carrière en 2001.

Passionné de voyages, il découvre le Maroc avec son climat et sa culture où il aime avec son épouse vivre les mois d'hiver et pratiquer ainsi son sport favori: le golf.

Arrivé à La Bouille en 1990 et demeurant sur le quai, Serge aimait dire « J'ai un tableau de Monet tous les matins sous les yeux »



ETAT-CIVIL

Naissances :

Romy et Giulia BOUCHER
Nées le 29 février 2020

Jules GROBSOIS
Né le 02 mars 2020

Charlie ENTZ
Née le 16 mars 2020

Pierre BORFIGA
Né le 30 mars 2020

Nelya LÉGÉR
Née le 1er avril 2020

Isaure VITARD
Née le 18 mai 2020

Décès :

Michel HARD
décédé le 05 février 2020

Serge LE BORGNE
15 mai 2020

Mariage :

Mr Fel Bruno et
Mme Douillet Patricia
Unis le 06 juin 2020



La Boutique du Logis L -

10 rue de la République ainsi qu'une entrée côté Seine, allée Paul Doubet. Lydie vous accueille dans son atelier-boutique: décoration, restauration et relooking de meubles issus de brocante, créations personnelles et créations locales artisanales.



Comptoir 1785 -

29 rue des Canadiens

Emmanuel vous reçoit dans cette ancienne bâtisse du XVIIIème siècle, vous y trouverez du neuf et de l'ancien, de la décoration, petite brocante, cadeaux et souvenirs.



MAIRIE

- **Adresse :** 1, rue de la République 76530 La Bouille
- **Ouverture au public :** lundi et jeudi de 15h à 18h vendredi de 15h à 17h30
- **Téléphone :** 02 35 18 01 48
- **Fax :** 02 35 18 15 38
- **labouille.mairie@orange.fr**
- **Site :** www.labouille.fr

Métropole Rouen Normandie

0800 021 021

Covid-19 : la solidarité s'organise

La Bouille soutient ses habitants

Ne restez pas seuls...



Dès l'annonce du confinement, le 19 mars, la mairie a mis en place des mesures d'aide et d'accompagnement pour les personnes de plus de 65 ans, isolées ou en difficulté : aide aux courses, contacts téléphoniques, accompagnement...

A vos masques, prêts, sortez !

Dans le même esprit solidaire, dès la mi-mars, la mairie a lancé, en avant-première, voire en exclusivité ! - la confection locale de masques en tissu suivant la norme AFNOR, destinés aux Bouillais. C'est ainsi qu'une quinzaine de couturières - dont le personnel des écoles et l'association bouillaise au Fil de La Bouille - s'est lancée dans la confection de 1000 masques, de manière bénévole. **300** masques ont été confectionnés et distribués en priorité aux seniors, dès la mi-avril. Puis 700 masques ont été remis aux Bouillais lors de la distribution en mairie, les 9, 11 et 12 mai. La commune s'est également associée au collectif « Rouen Masques solidaires » qui a permis, dans 50 communes de la Métropole, de produire près de 115 000 masques avec le concours de 1050 couturières.



Des bons d'achat pour les aînés !

Le traditionnel voyage des aînés n'a pu avoir lieu cette année en raison du Covid-19, les sorties en groupe de plus de 10 personnes étant jusqu'alors interdites. En remplacement de ce voyage, la Municipalité a décidé d'affecter le budget du voyage à la mise en place de bons d'achats. Ainsi, tous les Bouillais de plus de 65 ans ont reçu 3 bons d'achats de 10 €, valables jusqu'au 30 novembre 2020 dans les commerces du village. Plus de 130 aînés sont concernés par cette action !

L'école n'est plus finie

Le confinement a rimé avec apprentissage à distance pour les enfants et les enseignants.

La levée progressive du confinement a pu être engagée le lundi 11 mai.

A partir de cette date, le Gouvernement a autorisé le retour en classes des élèves en 2 temps, en commençant par ceux de Grande Section de maternelle, CP et CM2 puis par les autres niveaux à compter du 25 mai.

Dans ce contexte inédit et incertain, le maximum a été fait pour le bien-être des enfants.

Les règles de distanciation en classe ont été revues pour faire en sorte que l'ensemble des élèves retournent en classe le lundi 22 juin.

La dernière partie de l'année scolaire aura donc été complètement chamboulée par la crise sanitaire.

Pour les vacances, la Municipalité a décidé d'offrir un manuel scolaire à tous les élèves scolarisés du CP au CM2 afin de leur permettre de réviser leurs programmes, avant une reprise que nous espérons tous plus sereine en septembre ! Pendant ce temps, à la garderie communale... les enfants ont pensé à leurs parents en préparant des cadeaux pour les Fêtes des Mères et des Pères !



Et pendant ce temps-là ...

L'équipe administrative est restée mobilisée pour assurer la continuité de la gestion communale. L'équipe technique municipale, quant à elle, a maintenu ses activités d'entretien de la commune pour préserver au mieux le cadre de vie bouillais.

Covid-19 : la solidarité s'organise

La Bouille soutient ses commerçants

Poisson d'avril ?

Non non, c'est bien le 1er avril que les couleurs et senteurs des légumes, des fruits et d'autres produits ont retrouvé leur place au marché. A la suite des démarches de la Mairie auprès de la Préfecture, convivialité et animation sont revenues, même à distance, dans la file d'attente menant aux étals. Très heureux de se retrouver, Bouillais et chaland affichaient leur sourire, certes dissimulé derrière les masques mais non feint.



Dis, quand est-ce que ?

Dans le respect des décisions gouvernementales, certains commerçants ont poursuivi leur activité. Au gré des nouvelles mesures en vigueur, certaines boutiques ont rouvert leurs portes, pour préparer la phase du déconfinement du 11 mai. A partir de cette date, d'autres commerces ont pu reprendre leur activité. Début juin, quelques tables et chaises se sont réinstallées en terrasses et la vie bouillaise a repris son cours...

Droit ou pas droit de terrasse ?

Si le droit, en tant qu'autorisation, a été donné pour rouvrir des terrasses, selon certaines conditions, restait un autre sujet à aborder : le « droit de terrasse » - la redevance annuelle payée par les commerces pour l'usage de l'espace public en terrasse. A cette question, sensible en contexte de crise, l'équipe municipale a répondu par un « geste » financier de plus de 4.000 € en exonérant les commerçants de droits de terrasse en 2020.

Mais encore ?



MAIRIE DE LA BOUILLE
BON D'ACHAT N° 1
VALEUR : 10 euros
M.(m) :
Date de validité : 30 NOVEMBRE 2020
à utiliser exclusivement dans les commerces de la
liste ci-après à LA BOUILLE

<i>ATELIER LA ROUTURIERE</i>	<i>LA MAISON BLANCHE RESTAURANT</i>
<i>BOULANGERIE CHATEL</i>	<i>LES GASTRONOMES RESTAURANT</i>
<i>LA BOULIQUE</i>	<i>LE CAFE DE LA POSTE BRASSERIE</i>
<i>LE TONNEAU EPICERIE - BAR A VINS</i>	<i>LA ESCALA BAR BRASSERIE</i>
<i>COIFFEUR POUR HOMMES Damiel</i>	<i>ATELIER LIA</i>
<i>TOUZE</i>	<i>ATELIER GALERIE Anne-Marie VICENS</i>
<i>SALON DE COIFFURE ANGELIQUE</i>	<i>ATELIER MIREILLE EUGER</i>
<i>ATELIER CURS DES MEANDRES</i>	<i>LA BOUILLE AUTO GARAGE</i>
<i>LE BELLEVUE HOTEL RESTAURANT</i>	<i>LE LOGIS L rue de la République</i>
<i>LA BROCANTE rue des Canadiens</i>	

La municipalité a également décidé que les bons d'achats attribués aux aînés (voir page 6) seraient destinés à un usage exclusif dans 19 commerces dans La Bouille, sans distinction de leur activité.

Un coup de pouce de plus de 4.000 € pour soutenir l'économie locale.

Et pendant ce temps-là ...



Les travaux prévus et engagés avant le confinement se sont poursuivis : mise en sécurité de l'Eglise, construction de logements rue du Coq...



Neuf - Rénovation - Entretien

Pascal AUZANNE

02 32 20 53 95
06 08 70 31 29

poêles à bois

COUVERTURE - CHARPENTE - ETANCHEITE
ZINGUERIE - DEMOUSSAGE
PEINTURE sur TOIT

17, route de Rouen - 27310 La Trinité de Thouberville
auzzanecouv@orange.fr - Fax : 02 32 20 53 94

Primo neu
VOS PNEUS A PRIX COMPETITIFS

Le lundi de 13h30 à 18h30
Du mardi au vendredi de 9h à 12h et 14h à 18h30
Le samedi de 8h30 à 14h

35 Avenue du Général Leclerc - 76530 GRAND-COURONNE
Tél. : 02 35 18 05 03 - 06 09 68 17 32 - Fax : 09 70 61 41 65
www.primo-pneu.fr




LA BOUTIQUE - Place du Bateau La Bouille

09 81 78 09 79.

Restaurant Les Gastronomes



1, place du Bateau
76530 La Bouille
Tél : 02 35 18 02 07

Fermeture hebdomadaire :
mercredi et jeudi

www.lesgastronomes-labouille.eu

TRAVAUX PUBLICS

MULTI RESEAUX

TERRASSEMENT
VOIRIE
ASSAINISSEMENT

RÉSEAUX DIVERS
DEMOLITION
GENIE-CIVIL FORAGE

SAHURS 02 35 34 96 84



RENAULT

COURONNE AUTOMOBILES

Mr. PEREIRA